



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲՈՒՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐԱՅԻՆ ԵՄԵՐԱԿԱՆ ԴԱՏԱՆ

ՌԻՄՈՒՐՈՒ ՄԻԼԻՑԷ ԲՕԼԻԹԻՓԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷՑԷ

ՄԻԼԻՑԱՆԻ ԴԱՏԱՆԻ ԴԱՏԱՆԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ 239 ԲԵՐԵՆԵՄԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ՄԵՆԷ

1 ՅՈՒՆԻՍ 1872

Սկսած Հազարէն շրմոխէ հաշիւատար իւր տէր Եւսէպ Եւսէպի Բէնիկէն յէ շուստաւ Երթիկի կիւնէրի քէպիւր նիւսիւ իւր նէշը օրուածագ .
Հազարէն Սպանաթը Սէնէվի 6 . Սկսած այլըր 3 պուշուր յէ իւր այլըր 2 մէշիտիւ յէ պէհէր Նիւսիկէսի 40 փարա տըր . Թաշարալար իշիւն ք . Զ .
Իւնիւթի զամ օրուստը . Սպանաթը թարիթի պէհէր այլըն պիւրիտէն Եւսէպ օն պէշիւնէն իթիպար օրուածագ տըր . Հազարէն տէր օրուածագ
իշիւն կէստէրիկէնէ Եւսէպ յէ մէքեաթիկ Հաշիւատար Երթիկի Քիւնէսի սօղաղընտ Ե . 19 իւր մուրաղընտ Սկսած Հազարէն մաթապատընա իրաւ օ .
Եւսէպ . Եւսէպըն պէհէր սրտաւ իւր տէր 100 փարա , իւրիւն տէր 60 փարա տըր . Եւսէպ նէշիկէսի իշիւն այլընտ րազարըր օրուստը :

ՍԱԽԱՆԷ 1 ՅՈՒՆԻՍ

Նէշն տըր կիւնիւ միլէթիմիկ թա-
քաշընտան պիւր զաշ պիւն իմզա իւր պիւր
Արդուստիկը Պապընիկէն թաքաթիմ գր-
լընտը օրուստը մէսմաթիկ օրմաշ տուր .
Իշպու արդուստիկէնտ իւրմաթը մէ-
սալիւնի միլէթիմիկըն րույէթ ու թէսիկէսի
իշիւն տըրիկէն Բաթիւրիկէն յէ Նիւթը
Իտաթի թաքիւն գըրընտաթը թաքաթը միլ-
լէթիմէն իւթիւրհամ օրուստը օմաղըն .
պուստըն իւրիւթընտա ղէնէն միլէթ
շուստ պուրան թէվաթուր յէ Եւսէպ
Արդու մաշըրիւն իտաթիմիտէ օրուստընտ
պէյան Եւսէպի :

Սուրէթի թաքաթընտ կէրիւնտէ
մէսիւնէն զազէթամիւրա տէր Իտէնէնիկ :

ՏԱԽԱՆԷ 2

Սաքաթաթ զաթիմի ճանիպիւնտէ մէվ-
րուս իւնը մաթաթու տուր .

Վարիտաթ յէ մէսարիթաթը Տէվէ-
թի Արիւնիւն պու սէնէնի միւվազէնտիւն-
պէ զուսուր Եւսէն Եւսէպ իւր պիւն
սէթի Եւսէպ գըրըր սէթի քէսէ այլընտ
պաղը մէսարիթի միւսիմէն յէ Ֆէվը Եւս-
տէ իշիւն Եւսէպ գըրըր ալթը պիւն պու գա-
տար քէսէ իւրվէ օրուստաթ , իշպու սէթ-
սէն սէթի սէնէսի պիւրիտէսի իւր Եւսէպ
պիւն քէսէ այլըր իւր իւրն օրուստը , յէ
ժուաթիւնէն սէթէն պիւն քէսէ Տէր-Սաա-
տէթ Տէթիւն վարիտաթը մուգարըրէսի
իւր տիւրնու զաթի միւսիմաթաթիւն պիւր
հիւսնի հալէ ինգըրապընտան հաւ օրան
Եւսէպ Եւսէպ սէթի պիւն շու գաւտար քէսէ
Փաղաթան իճապը մըգաւտըր պուստ գար-
ըրաշարըրըրաթ , այլըր Եւսէպ Եւսէպ
քէսէն թէնիկ իտիւթի թաքաթիմաթ յէ

Թաքաթիմաթ իւր պիւրիտէն նէշիւնտէն
սօնրաթ , Եւսէպ թէպիւր յէ իւր գը-
լընտը , յէ տէյոնիւ զաթի իւրիւթաթա-
մէնիւ քէպիւրաթը տաթի թաքիւ յէ պէ-
յան Եւսէպի յէ պիւրիտէն թաքաթիւնտ
Եւսէպըր յէ Տէրիւն ալթը Եւսէպ շու գա-
տար պիւն քէսէ զաթի միւսիմաթաթ յէ
յուստա իտիւթի իշիւն , Եւսէպըն սաղաթ
պիւր գարըրըր կէսթիւրիւն իտիւ Վէլի
նիւթի պիւր միւսիմաթիւն Բաթիւրաթը
Եւսէպիմիկըն գաթիւն մէսաթը Սաթիւ-
նաթը Սէնիկէնտէ տէրքեաթ օրան հի-
մէմի ալթի յէ Եւսէպըն մուգաւտաթ
յէ միւթէվաթիւնի հաղըթի Տէնիւնի-
լէնի նէվ պէ նէվիւնտի միւթ ու տէվ-
լէթ պուրիտընտա օրուստընտ սէ-
մէթի միւսիմաթիւն յէ պէսթաթ օրմաթ
Եւսէպ , սաթի իւր պէյան տէյուստ տա-
թիւնիւն պու տէր Եւսէպ յէ թէսիւնի
հաւտէն թաքաթը յէ թէպըրընտ կէնի-
լիւն մուստէպաթը սաթիւն յէ տաթիկէ-
սիւնտէն ալթը պիւն իւր ալթը պիւր քէսէ
մըգաւտըր թէնիկըրաթը պիւր քէսէ օրա-
րաթ , իշպու սէնէնի միւթէնտէնտէ
տաթի վիւրիկէն շիմաթի գաւտար թաա-
տաթը իճրա օրուստան ալթամ րուստմու-
վարիտաթընտ , սէնէնի տապըրա մուգաթ-
սէսի իւր , օրմաթ Եւսէպ պիւն պէն Եւսէպ
քէսէ Փաղաթը յէ տաթիւն աշարընտ տա-
թի Եւսէպ պիւն պէն Եւսէպ քէսէ թէթաթիւ-
թի գաթի օրուստ , սէնէնի հալիւնիւն շու
սաղաթ մարիտաթը ինտէ մուստէպէ
թէպէնիւն Եւսէպ տէյուստ տաթիւնի
թէնիկըրաթը իւր պիւրիտէնտէնտէ ,
սաթի իւր պէյան Եւսէպ պիւն քէսէ ագճէ
սաթ հալ ալթը իւր միւվազէն օրուս-
տուստ , Եւսէպի ճէնիկէնտէ վարիտաթ
ճիւնիկէնտէ պէն պիւն Եւսէպ ալթը պիւր
քէսէ Փաղաթը կէսթիւնտիւնտէն , պու

պապաթ տաթի միւվաթիւնի յէ ճէնի-
լէնի հաղըթի Վէլի նիւթի հաղըթաթէն
Եւսէպ շիւթըն շիւթընտի յէ պուստ-
տուստմուս մաթի թիւթիւնտ իւրիւնտ
Եւսէպըր :

289 րէպիւն Եւսէպ 29 .

Ճիւրաթ մէմաթիւն մէնտըր հաթ-
րէթը Միւթիւթաթի իշիւն պու սէնէն տա-
հիւստէն հաղըթը Սաաթաթաթիւն իճ-
րա պուրիտընտա շէնիւն պիւրիւն շիմ-
տիւն գաւտար միւթ սէպաթ Եւսէպիւն
(կէթիւնտէնտէ) պիւր սաթիւն միւթիւնտէն
յէ Ֆէվը Եւսէպ իճրա պուրիտընտա
մէնտա օրան թէթաթիւնտ յէ թէնիկ-
պիւնտաթը հաղըթիւնտ միւթիւնտ տըր .
(Եւսէպ) :

Տէվէթը Արիւնի յէ Սաաթիւն տէվ-
լէթի պէնիւնտ տէրքեաթ օրան հիւսնիւ
միւստէպաթը իւրալ Եւսէպ պաղը ույ-
ղուստը հալիւնտ Պէլիւրաթաթ մուգաթ
կէթիւնտ օրուստընտ տաթի ճանիպը
Պապը Արիւնի Սըրպիա հիւթը միւսի-
րանտա շէտիւն իւր մէալ պիւր գըրըր թէթ-
քիւնտէն թաքիւր ու թէսիւն գըրըրըր
Պէլիւրաթաթը 8 հաղըրան թաթիւնտ ալթ-
նան թէլիւրաթ մաթիւնտէն միւթիւնտաթ :

Մէթիւն ումուսի յէ հաղըրը
Թաթիւնտ Սաթիւն Պէթիկ Եւսէպի հաղ-
րէթիւնտ մէմաթիւն մաթիւնտէն Եւսէպի-
տէ մէվնտա պուրիտան պիւր ճիւնտէ մէ-
քեաթիւնտ տաթիւնտ յէ միւթիւնտ յէ սիւ-
պիւնտիւնտ պիւր տաթիւն ինգըրաթաթ ալթ-
րաթ հալը հաղըրընտիւնտ պիւր գաթ տա-
հա իւրալ Եւսէպ իւր պիւր լաթիւնտ գա-
լէմտ ալթը Պապը Արիւն թաթիւնտ Եւսէպ-
ի իշիւնտիւնտ տըր . (Պապիւն) :

Րուս Բաթիւնի հաղըթիւնտ կէ-
նէն ճուստա կիւնիւ Եւսէպ մաթիւնտ

կիւղարնա պիր վիզիթա վէրմիշ տիր :
Վէ ֆէրտաւր կիւնիւ տախի Խարիճիյէ
նազըրը փաշա հազրէթլէրինին Գանընա-
տա վագը եալըլարնա կիտիպ միւշարի-
լէյ հազրէթլէրինէ , Պուլկար Էկզարգը-
նըն պիր թագըմ թեմէր իշիւն մուրախ-
խաա նասպ էյլէտիյինտէն տուպը պէյանը
հալ էյլէտիյինտէ : Սէրվէր փաշա հազ-
րէթլէրի մէսէլէյի, Սատրապամ հազրէթլէ-
րինէ արդ ու պէյան էյլէմէյի վառ պու-
յուրմուշլար տըր :

— Սագըզ ճէզիրէսինտէն տէօրթ
սաաթ մէսաֆէսի օլան պիր մահալտէ
եթլէմիշ եալընտա օլան պիր իխթիար իլէ
գարըրընը , խըրսըլլար խայլը իսկէնճէ-
տէն սօնրա պօղմուշլար տըր :

— Անթաքիա , Իսկէնտէր վէ Երու-
սաղէմ բաթրիքլէրինին եազընտա Տէրսաա-
տէթէ կէլէճէքլէրի մէսմու տուր :

— Պուլստան պէօյլէ գըլըրճըզ էթի-
նին օգգաւր պէշ , վէ գաւաւման վէ գու-
զու էթլէրինին օգգաւր տէօրթ վէ նիհա-
յէթ տէօրթ պուշուգ զուրուշ ֆիյաթլա
սաթլընադը Եէհր էմանէթի պէհիյէսի
ճանիպինտէն Հագայիգ րէսմի զազէթա-
սընտա միւնտէրիճ օլան իլանը րէսմիտէն
անլալըմը տըր :

— Բէթէրսպուրկտէն եազըլըրընա
նազարէն Սէվաթօիօլ լիմանը զայէթ ա-
ճէլէ սուրէթտէ ինչա օլունմագտա օլուպ ,
խանէլէր վէ սօգազլար տախի թանդիմ
գըլընմագտա օլարագ , Գարա տէնիզ տօ-
նանմաւր օն սէքիզ , վէ Պահրը Հազէր
տօնանմաւր եիրմի պէշ վէ Պահրը միւ-
հիթը քէպիր տօնանմաւր տախի եիրմի
տօգուզ սէֆինէտէն իպարէթ օլանազը
կիպի , պուլնլարտան մաատա տալիմա հա-
զըր վէ ամատէ պուլունմագ իւզրէ օն
ալթը գըթա զըրհը իլէ եիւզ ալթմըշ
տէօրթ հարպ վաթօրլարը պուլունմագ ,
վէ Բուսիա թիճարէթ վաթօրլարը գուճ
բանեաւընա տախի օն սէնէ տահա նագ-
տէն իանէ էտիլէրէք մէզքիւր վաթօրլար
լազըմ օլուղու վագըթ ապէր վէ միւ-
հիմմաթ նագլինէ թայիին օլունմագ
ըմըշ :

— Էտիրնէ վէ Պուլստան ալընան
խապէրլէր իփէք պէօճէքլէրին չօղու գօզ-
պաղլայաճագլարը վագըթ թէլէֆ օլմուշ
տուր :

— Թէլէկրաֆ վէ բօսթա նէզարէթի
թարաֆընտան մէմուրինին մաալարը
պիր մըգտար զամ օլունմուշ օլուղու
մէմու տուր :

— Ղայէթ աղըր էնէմիլլէթի օլան
պիր մատտէի քիմէ քի րաճի իսէ պիգ-
տիրիլիզ :

Տէր սաատէթ Եէհր էմանէթի թա-
րաֆընտան Էրմէնի Գաթօյիքլէրին մէօհ-
րիւ թանըլմաճագտա օլուպ , անըն եէրի-
նէ միւթէթէրիք օլան թագըմըն բաթ-
րիքանսի մէօհրիւ իսթէնիլլէքտէ ի-
միշ :

(Գրեմէ)

— Քէզալիք զազէթաի մէզքիւրտէ
շու մէթթուպու օգուղուշ :

Միւլէլիֆ .

Լա Թիւրքի զազէթաւր մահը հային
Յ թարիխիլէ նէշը էյլէտիյի նիւսիսին-
տէ Ալթընըն տայիլէնին սանտըղընը գօ-
լայճա տօլտուրաճագ պիր թարիգ իրայէ
էյլէր : Եէօյլէ քի զազէթայի մէզքիւր
Տայրէի վէզքիւրէյէ Բանկալթի ճատտէսին-
տէ քեային Էրմէնի մէզարըղընը Էրմէնիլէ-
րին էլինտէն ալըպ սաթմաւընը նաոհիսթ
էտէր :

Վէ շու մագսուպլլէթի հագգա
մագրուն կէօսթէրմէք իշիւն չէնտ սէնէ
ագտէմ մէզքիւր Տայրէնին զապթ էթմիշ
օլուղու Լաթին մէզարըղընը միսալ իյ-
րատ էթմէքտէ տիր :

Բանկալթիտէքի մէզքիւր մէզարըղ-
ֆէրմանը Եահանէ իլէ Էրմէնի միլլէթինէ
իհսան օլունմուշ օլուղունու Լա Թիւրքի
էլան պիլմէյօր ըմըշ , վէ Լատինլէրին ի-
սէ հէօճէթլէրի պիլէ պուլունմաւըղըն-
տան խահ նա խահ մէզարըղլարընը թէս-
լիմէ մէճպուր օլուղար : Պագաթ պու-
ճիւմէ Հիւքիւմէթը Սէնիյէ Էհալինին
մէնաֆիի իշիւն Լատինլէրին մէզարըղընը
ալտըղը վագըթ անլէրէ պէշ գաթ զիյա-
տէ վասի պիր մահալ իհսան էյլէտի :

Լա Թիւրքի զազէթաւրն շու տէրմէյաճ
էյլէտիյի թէքլիֆ մէնաֆիի ումուլլէյի
միւսթէվճիպ օլուղու իլէ պէրապէր մէ-
սարիֆէ տայիր պիր քէօշէսի օլունտըղընը
պէյան էյլէմէքտէ տիր : Պու կէօնա պիր
թէքլիֆին մէվլէի իճրայէ գօնուլմաւընա
իսէ իլթիսապ վէ միւսատէրէտէն պաշգա
պիր իսմ վէրիլէմէյէճէլինտէն , Հիւքիւ-
մէթը Սէնիյէնին աոտալէթիլէրլիյի ամ-
մէ ինտիմտէ միւսէլլէմ օլմաղըն , պա-
ֆէրմանը Ալի պիր ճէմաաթա իհսան պու-
յուրուլմուշ օլան արաղիյի ալըգ ալըղա
միւսատէրէսինի թէքլիֆ իտէն պիր զազէ-
թանըն նաոհիսթլարընա հապալէի սէմմը
իթիպար էթմէյէճէյի տէրքեար տըր :

— Կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ
Պուլկարլարըն Պալաթտա եէնի պիր քիլիսէ
ինչաւընա պաշլայաճագլարը մէսմու տուր :

— Թիլիօս զազէթաւրն եազըրըն-
ա նազարէն , եազընտա Բուճ վէ Պուլ-
կար մէսէլէսինին հալ ու թէսպիյէսի ի-
շիւն Բուսիա Սինօղու թարաֆընտան Տէր
սաատէթէ պիր մէմուրու մախսուս կէլէ-
ճէյիմիշ :

Էվլէլի կիւն քէօշէ սարաֆըն-
տան պիրի տիւքթեանընտա էլինտէքի պիր
զաշ մէճիտիյէսի իլէ էյլէնտիցի վագըթ
ուստա եանքէսիճիւնին պիրի պիրտէնպիրի
մէքդուճուճ էլինտէքի մէճիտիյէլէրի գա-
փարագ սիլիշմիշ տիր :

— Պարկար Էսնաֆը Թաթալլարտա
պիր մէճիս էտէրէք , պէյօղլունտա տա-
խի պիր քիլիսէ ինչաւընա պէյնլէրին-
տէ գարար վէրմիլլէր տիր :

— Փազար էրթէսի կիւնիւ Այնալը
չէյմէտէ պիր ճինայէթ վուղու պուլուն-
ղունտան , վապթիլլէր տէրհալ մահալը
մէզքիւրէ եէթիլիպ կէլէնլէրի թէքթէք
իթմիլլէր իսէ տէ , պաթիլ տէրտէսթ օլուն-

մայրպ էվլէլինտէն ֆիրար էյլէմիշ տիր :

— Եիրքէթը խայրիյէ իտարէսինտէ
եազընտա խայրէճա իսլահաթ իճրա օլու-
նաճաղը պաղը զազէթալար եազընօրլար :
Ալլահ վէրէ իտի տէ պու անէ տէյին նի-
չէ տէֆա իճրաւր մուսամմէմ պուլունան
Էլէհ-Էլլէ կիպի եալընըզ գուլվէտէ դալ-
մասա իտի :

— Պաղտատտան վարիտ օլան խա-
պէրլէրէ նազարէն պուլունտան պիր մահ
ագտէմ էմապի կէօրէրիլլէմիշ սուրէթ-
տէ գար վէ եաղմուր եաղարագ հապ օլան
սէլտէն խայր խասարաթ վուղու պուլուն-
խա տէ , Էրմէլլէր զիյատէ մէնֆաթ-
պախ օլուղու էճիլտէն պու սէնէ մահ-
սուլթտա ֆէյզ ու պէրէքէթ միւշահէ-
տէ օլունմագտա ըմըշ :

— Էլմիսթին Կաթողիկոսու Բաթ-
րիքանէյէ իրաւ էյլէտիյի պիր
մէքթուպիլէ , Սիւ վէ Ախթամար մէսէլէ-
սինին հալ ու թէսպիյէսի իշիւն քիլիսէ
թարիխինէ աշնա պիր փիսկոպոս իլէ պիր
աշխարհականըն Էլմիսթինէ իսրասընը
մաթլուպ էյլէմիշ օլուղու Լըվանտ Թայ-
մըզ եաղընօր :

— Ըէրիտէի Հապտոստէ օգունտու-
ղունա նազարէն կիլէն չարչէնպիս կիւնիւ
Գրէտի Թէնէրալ Օթօման պանգասընը
տիրէթթօրու Մ . Թուպինի , Մալիյէ Նա-
զըրը տէվլէթու փաշա հազրէթլէրիլէ
միւհիմ պիր մատտէ հագգընտա մէշվէ-
րէթ էյլէտիյի Էսնաթ , թապանտան պիր
թաշ փարշաւր գօիուպ պիրտէն պիլիս ու-
րալարընա տիւշմիւշ , պուլուն իւզէրինէ
գալթալար չաղըրըլպ մուպէնէ էտիլտիք-
տէ Մալիյէ տայրէսինին հէր թարաֆը
թամիլլէ միւհիթաճ օլուղու պէյան օլուն-
մուշ տուր :

— Իզմիտտէ իփէք պէօճէքլէրիլլէ-
լիյէն թէլէֆ օլմուշ օլուղունտան , պէօ-
ճէքթիլլէր մէյուսիյէթէ տիւշար օլմուշ օլ-
տուղլարընը մահալինտէն եաղընօրլար :

— Եունանիսթանըն չօգ մահալլէրին-
տէ չէքիլիէ նուղու էտէրէք հէր թարա-
ֆը խարապ էթմէքտէ , վէ Ամֆիս չէհ-
րինտէ տախի չիտտէթիլլէ պիր հարաքէ-
թը արդ վուղու պուլունտա տուր :

— Թրամվէյ գուճանեաւր Գասըմ
բաշահա գատար արապա իլլէթմէք իշիւն
Հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իմթիազ ալմըշ ,
վէ թարիգը միզքիւրիւն ինչաւընա 14,000
լիրա թախիս էյլէմիշ օլուղունու պաղը
զազէթալար եաղընօրլար :

— Սալը աղաւմը Բօլիս մէմուրլարը
Ղալաթտա Բիւրէքթիլլէր իշինտէ պիր
գուճարխանէյի պաղըպ , օրաաա հէվաի
խիւլիս իլէ թէճէմմու օլմուշ օլան օն
պէշտէն միւթէճալուզ օթոգալիպ պէօյլէ
պիր միւհիւզէյէ թէսստիլի էյլէտիլլէ-
րինտէն քէմալը խէվի ու հիրասէ տիւշաթ
օլարագ քիմի փէնչէրէտէն վէ քիմի պա-
ճատան ճան ալամէթիլլէ թալարայէ խուրու-
ճէ չիթապ պիրլէ ազատէթ կէրիւպան էյ-
լէմիլլէրտէ տէ , իլլէրինտէն պէշ ալթը
քիլի եաղալը էլէ վէրմիլլէր տիր :

Մէվլէտ օլան նուղունալթ տալիս

Բօյիս մէմուրարը թարափրնտան զապթ օլունմուշ տուր :

Ձապթիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի թա-
րափրնտան իճրա օլունման շուն թէտապիրը
միւսթահսէնէտէն տօլայը իզհարը թէշէք-
քիւրէ միւսարաթ էտէրիզ : Ձիւրա պիր
թազըմ հիյլէքիւր հէրիֆէր օրթայա պէշ
օն իրա գօյարագ շուն պու էֆքեարա զա-
հիպ օլան տէրտիմէնտէրի արապըպ ճէպ-
լէրինտէր պիր դաշ զուրուշարընը հիյ-
լէրիլէ անէրտէսթ էթմէյի քէնտիլէրինէ
սանթաթ էթմիշ օլուպ նիլէլէրին իսարապի-
յէթլէրինէ միւսիպ օլմագտա տըրլար :

Պունունլա պէրապէր էկէրի լօնտ-
րատա վէ մահալը նայրէտէ օլունդու
կիպի Գօմիսիօն իսաննտան հավայի դօն-
սօթիտ օյնանլմարը մէն օլունուպ , էֆէք-
թիֆէ գարար վէրիլէ էհալիմիլին փէք
չօգլարըն տիւշարը փէնէլէ զարուրէթ ու
հէլաք օլմալարընը էօնիւ ալունմը օ-
լուն :

— Գօլէրա իլլէթը մախուֆէսի չի-
ճազ իլէ Նէմէն թարափրընտան քիւ-
լիյէն միւնաէֆի օլարագ ձիտտէտէն կէ-
շէն վաքօլլարա թէմիլ բաթէնթա վէ-
րիլմէքտէ իմիշ :

— Պէյ-Գօլտա պիր տէմիր մատէնի
զուհուր էյլէտիլի իսթիպար գըլընմար
իլէ քէշֆ ու մուայէնէ օլունմար իլին
Պահրիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի թարափրն-
տան պու կիւնլէրտէ իւմէրայի պահրիյէ-
տէն պիր դաշ զաթըն մահալը մէգքիւրէ
կէօնտէրիլէ ճէյի իշիտիլի տիր :

Տիւնքի կիւն մուհաքէմէնէ սուի իպ-
քէթէ մուսիպ օլան մուամէլաթը նէշը է-
տէնէյիմիլի պիլտիրմիշ իտիք :

Իշթէ վուգու պուլան հալ :

Էրմէնի Գաթօլիք միլլէթինտէն Գըլ-
ճը զատէ Վիլէն էֆ . Պէյ օլունտա քեա-
յին Պիտայէթ մէճիլիտէն վուգիւ պուլան
պիր տալաթընտան տօլայը , եէմին էթմէք
իճապ էյլէտիլինտէն իշ պու եէմինի մու-
խալիֆ ֆըրգանըն բաթրիքլանէսինտէ
իճրա էտիլէնէյի պէյան օլունտուգ-
տա , մուամիլլէյին վէքիլի պուլունան
Խաքէնտէր Սնտօն էֆէնտի , Գաթօլիք
մէզհէպինտէ պուլունտուզունու վէ զիքը
օլունան Բաթրիք իսէ թահթը աֆօրօզտա
պուլունտուզու ճիհէթիլէ Գաթօլիք սայրլա-
մայաճաղըն պիլ պէյան , պու կէօնա զա-
միրէ մուղայիր պիր հալտէ պուլունամա-
յաճաղըն Մէճիլիսէ իֆատէ էյլէր :

Մէճիլիս , պիր վագըթ մէշլէրէթ էյ-
լէտիլէտէն սօնրա մէզքիւր բաթրիքլանէ-
յէ կիտիպ եէմինի իճրա էտէնէյինի , վէ
էթմէտիլի հալտէ տալաթընտան սաքիթ օ-
լաճաղըն պիլտիրիլիտէն մուամիլլէյի
Խալէնտէր էֆէնտի միւվէքքիլինի պէյլէ
զապիլէ գարըն պիր հալէ ապա հիւսնիւ
րիզաթը օլմաթընը , վէ էկէր իսթէնիլի-
սէ Շէյի Խալամհաղրէթլէրինի հուզուրու-
ընա չըզըպ եէմինի օրատա իճրա էտէ-
նէյինի պէյան էյլէր :

Շու գատար ասըրտան պէրու իսթ-

թը հիւսնայուրտա վէ մուհէտէլէրտէ
զամիր սէրպէսթիլլէթի իշին պէյան գը-
լընան մէպտէյէ շու վուգուաթը ապա
մուվաթը կէօրէմէյօրուզ :

Նէրէյէ կիտէյօրուզ . (Գ.)

Բօմա զաղէթալարընտան Ունիթա Գա-
թօլիքա նամ զաղէթա պիր պահս տէրճի-
տէրէք , Եահուտիլէր , քէնտիլ րուհանէճէ
մուամէլլէրինտէ իսթիլիան զանը գու-
լանմագտա տըրլար տէյի անլէր հագգըն-
տա օլունան ապէս իֆթիրա պիր չօգ Բա-
բալար թարափրնտան ճէրճ օլունմուշ տուր
Վապթը իլլէ մէզքիւր իֆթիրա չօգ Եա-
յըլմը ըտը , Ֆրանսատա վէ Ալէմանեատա
Եահուտիլէր , Ձատիկ հաղորդութիւնու
եէրինէ պիր չօճուզուն եիւրէյինի եէրլէր
տէյի ազլ օլունտուգլարը իշին , հագգը-
րնտա պիլլէրնէ հագգըրըզլար օլուն-
մուշ , մահպէսէ աթըլմը վէ ապա մուհա-
քէմէ իտիլմէքքիլին գաթլ օլունմուշ օլ-
տուգլարը , Պարօնիլիսին իքինճի ճիլտին
395 սահիֆէսինտէ իսպաթ օլունմուշ տուր :

Տէօրտիւնճիւ Էնօսան Բաբա , բըէնս-
լէրին վէ միլլէթլէրին վահշի զայրէթլինէ
գարըն Եահուտիլէր թասահուպ էյլէմէք
իշին Ալէմանեա փիսգսիտարընա պիրէր
նամէ իրսալի իլէ , պիտու քիմէնէլէր պէյ-
լէ մէրհամէթսիլլէ թագիլ օլունմարն-
լար իշին , էհալինիլ զաղապ ու հիտտէ-
թիլինէ գարըն կէլմէլէրի զըմնտա տալլէթ
օգումուշ տուր , Իշթէ մուամիլլէյի Բա-
բանըն նամէսինի զիյրտէ տէրճ իտէրիլ :

« Ալէմանեա Եահուտիլէրի թարափր-
մըզա իշթիքեա իտիւպ սըզաշմագտա տըր-
լար , շէյլէ քի պիր թագըմ րուհպանլար
վէ սիլլին թիմինիլտէ պուլունան սայրը
պիր թագըմ գուվլէթիլի ասըլզատէկեան-
լար , Եահուտիլէրին մալլէրինի էլլէրինտէն
ալմագ իշին , անլէրէ գարըն պիր թագըմ
նամագպուլ տէսիլլէր իճրաթընտա պու-
լունմագտա վէ իսթիլիան մէզհէպինի շա-
հատէթի , պիր սիւրէթլէ միլլէթը մէզ-
քիւրուն ասըլնտան պիլլէ կէլմիշ վէ թէվ-
րատը շէրիֆտէ պիր թագըմ թէնպիլլէր-
տէն մատա , « քիմէնէ օլտիլիլմէյիսին »
տէյի թէնպիլ օլունմուշ օլմաթընա նազա-
րը սըզգաթ պուլունմագպըն պիր թա-
գըմ եալանլար ույտուրմագտա տըրլար ,
Պունլար , բաագալիտա կիւյա գանուա
իթաթ իտէրէք , պիր չօճուզուն եիւրէյինի
հաղորդութիւն եէրինէ եէրլէր տէյի եալան
եէրտէ Եահուտիլէրի ազլ իլլէմէքտէ տիր-
լէր , պու շէյիսէ , մէզքիւր գանունա տալան
տապանա մուղայիր տիր , վէ պիր մահալ-
տէ պիր լաշէ պուլունտուզունտա , Եահու-
պիլլէր օլտիլիլալլէր տէյի իսպապթլէ
ազլ օլունմագտա տըրլար : Պունուն կիպի
սայրը պիր թագըմ իսթիլարա , վէ նի-
զամընտա ազլ իթմէքքիլին վէ իսպաթ
կէօթլէրմէքքիլին Եահուտիլէրէ գարըն
թէտապիրի շէտիտէ իթթիլազ իլլէմէք-
տէ , վէ Գիւրսիլ շէրիֆ թարափրնտան
լութիլէն , մէրգուման գուվլէթ սահիլլէ-
րինէ իհան օլունան իսթիլազաթա մու-

ղայիր վէ Ալահա վէ առալէթէ գարըն Զ-
լարագ մալլէրինի էրէրինտէն ալմագպու ,
աճ պրազմագտա , մահպէսէ աթմագտա
վէ սայիր պիր թագըմ էզիյէթլէր վէր-
մէքտէ , վէ չօգ տէֆթա տա թանահագ-
սուրէթտէ գաթլէ հիւքմ էյլէմէքտէ տիր-
լէր : Եահուտիլէրին աթալարը , Ֆրաթուտ
Ֆարաօնուն կիւնիանտէ նէ տէրէճէ ֆէֆա-
հալտէ իտիլէր իսէ , պու կիւն Եահուտի-
լէր պալատէ զիլլէրի սէնգաթ իտէն ասըլ-
զատէ վէ գուվլէթ ու գուլտրէթ սահիլի
բըէնսլէրին հիւքմիլ թանթընտա մահա-
ֆէնա պիր հալտէ պուլունմագտա տըրլար
Եահուտիլէր , կէրէք քէնտիլլէրինի վէ կէ-
րէք աթալարըն էօթէտէն պէրու իզա-
մէթ իթմիշ օլունտուգլարը մահէլլէրտէն սե-
ֆիլլիլլէ հիւքմէթ իլլէմէյէ մէճապիւր գը-
լընմագտա տըրլար : Իշթէ պունուն իշին
գըլընտան կէլլէրիլլէրի տէյի գօրգտուգ-
լարընտան , Գիւրսիլ շէրիֆիլլին ազլ ու
իտրագընա միւրահաթ էյլէմէքտէ տիր-
լէր :

Պիւնապէրին , մէրգուման Եահուտիլ-
լին հագգըրը եէրէ թագիլ օլունմալա-
րըն իսթէմէտիլիմտէն , վէ միլլէթը մէր-
գուլմէնի պագը գալան գըսմընըն բէյ-
զամպէրին շահատէթի իլլէ գուլթուլաճա-
ղըն ինանտըրըզտան , բաբալար ասըլ-
զատէկեանլար վէ սահիլպուլուգ ու գուլ-
վէթ սահիլպիլի քիւսթալանտէ սուրէթտէ
պալատէ պէյան օլունան թագիլգաթլար-
տան պիրիսինի իճրա էյլէտիլլէրինտէ ,
անլէր էլլէ ինանիլլէթէ տալլանմագ
վէ իլլէրուտէ հագգըրը եէրէ թագիլ օ-
լունտուգլարընտա օլ պալատէ միւսաթտէ
իթմէմէնիլլի թէնպիլ էյլէրիմ :

Մէզքիւր մէքթուպ Ֆրանսալ րուհպա-
նընա տալի իրսալ գըլընմը տըր :
(Մ.)

ՊԻՐ ՍՍՆԻՉ ԳԱԹՕԼԻԾԻՆ
ՄԻԻԹԱԼ ՍՍՍԸ
(236 թէն Զ.)

Տէյէնէք օլաթքի , Բարտալըմ , հագ-
գըն Եօգ , կէլ իթաթ էթ շոյ հիւքիւ-
մէթը շէրլէ (օթօրիթէ շէթիլիլ) Եա-
խօտ լէթիլիլաթ օլ քէսէմէտիլին էլի
էօի անընա գօ , ֆիքրինի Եօրմաշ զամի-
րինի լէքէլմէ , մէզհէպինի բէզիլ էթմէ ,
մէզհէպ քիլլինիէն էն ազիլ նամուսու տուր ,
նամուսունու բէզիլ վէ բիւսլայ էտէնէ
հաթաճատէ տէրլէր , վէ սայրը պունլարա
պէնգէր նասիլաթլարա պէտէլ ճէվապըն
շու օլաճադ քի , պիր քէրլէ Գիթապ իլթ
թալագը (գիր աթալիման , ապա հարզա-
նի) վէրտիլլէն սօնրա պիր տահա գա-
պալ էտէմէմ : Պունուն տէյիպիլլէք իշին ,
էվլէլա պիւթիւն գաթիլլէրիլլէ գարըն պիր
պայրագ ալմալը , իշին քի գաթիլլէրիլլէ
պիր փիսգօի եախօտ քաթիլլէք քէնտիլ թէմի
եախօտ քիլիսէսի իլլէ միւթէգէվիլի օլ-
մուշ սուրէթտէ թուլթուլապըն իշին ,
մապէյնտէ օլան պաղըն շէօգիլլէսի տա-
լի մուհալ գապիլլինտէն տիր , վէ տիկէր

